

TELEGRAFUL ROMANU

Nr 31. ANULU XVI.

Telegraful este de done ori pe sepiamană și Dumine că. — Prenumeratia se face în Sabiu la expediția foiește afară la c. r. poste, cu bani gală prin scrisori francate, adresate către expediția. Pretul prenumeraturii este pentru Sabiu pe anu 7. fl. v. a. Parcă o jumătate de anu 3. fl. 50. Pentru celelalte părți ale Transilvaniei și pen-

tru provinciile din Monarhia pe unu anu 3. fl. era pe o jumătate de anu 4. fl. v. a. Pentru prime, și tieri strâns pe anu 12. pe 1/4 anu, 6. fl. v. a.

Inveratelor se plătesc pentru intervale de 7. fl. strălăcuită și după ora en 5. fl. or. și pentru trei repetări cu 3. fl. or. v. a.

Sabiu, în 18/30 Aprilie. 1868.

Principie și forme.

Tempul înaintează tacendo, deslegarea cestuielor acceptate de popore, de partite, de fiacare în felul său, vine incetă, abia se mișcă, dar totuși se apropiă.

Cestuiurile suntu, după natura lor, treatare și vitale, prodigișe și salutare, precum adesea se nascu numai din o combinație prejucădoasă a unui sau mai mulor indivizi, sau din impreguriările nascute din lipsele și trebuințele omului lor. O lege mai presus de omeni se pare a domni în totu cursul istoriei, și acei ce conduceau afacerile omului nu potu destina, ci numai, pe cătu și ajungu puterile, ajută, regulă cursul lucruilor. Cându cineva umbra și merge totu în contra aspirațiilor, mâna materialului impedează dinaintea sea panacându lu gramadesce în o măsură asi de mare, incătu nu numai ca nu-lu poate invinge, ci gramadă materialului contrarui i poate deveni amenintătoria.

Secuili trecuti, și o parte din cestu de fata, nu au facutu alta, decătu său slitu a impedează aspirațiile omeneștei. În locu de libertate a pusu jugu, în locu de fraternitate și egalitate a statorit domni și sclavi, în locu de lumina s'a străduită a respondi întunerecu.

Ori vomu largi ramele orizonului istoricu mai tare, ori le vomu adună spre a avea d. e. numai patria nostra, infalisiarea va fi totu cea de mai înainte. Rezultatele suntu sub diferite forme mai ales în toate partile; deosebirea e ca, în unele părți înfruntarea acestui cursu nefirescă, a fostu impreunată cu mai putine, în alte, cu mai multe calamități generale.

Ore nu aru și tempul se vedem, ca treimea acelor notiuni: egalitate, dreptate și libertate, nu ne mai lasă a o incungură și ca ea ne amenintă, decă nu o vomu lasă asi face locașu vecuitoru în simbolu nostru? Ea ne dice: nu me lasă sa vinu la voi? bine, dara sa sciti ca pâna cându nu voiu fi eu între voi, cîmpurile vostre nu voru pule înflorî, cetățile vostre voru merge inapoi cu numărul. Încuitorilor și cu starea loru materială, inteligenția vostă va trebui să si perda tempulu, ce l'ară potu folosi spre înaintarea scișilor și latirea a celorăla celelalte clase de poporu, cu apararea advoațială a principiilor de drepturi nedreptățite și ne-drepturi indreptățite; pace nu va fi între voi, vei eti certă pâna va veni alu treilea, că sa ve impacă cu pacea eterna.

Amici și contrari, trebuie să se unescă în considerarea celoru dise pâna aci. Toti voru trebuie să si insusiesca dreptu principiu, dreptu baza egalității, dreptatea și libertatea, însă în modu sinceru, dovedită prin fapte, și castigul nesimintit trebui să fie ală unoră și altoră.

Stându odată principiul acestă, fiindu elu acceptat și sanctu, vine o datoria mare asupra nea, că prin formă punerei în lucrare se nu vătămănu esență principiului. Însă aci se finu cu bagare de séma și se nu credem ca numai unul aru si modulu posibilu ce duce la scopu. În tipulu acestă e anevoie de a ajunge la intelegeră dăoue partide.

Decă apusulu europeanu aru si disu după 1543, adica, după caderea Constantinopolei, ca elu nu va calatori către Indi a resarităna pre alta cale decătu numai pre la Constantinopole, aru si trebuitu să stea-comerciul europeanu în locu pâna acum si astădi Europa aru si o puștierate mai mare, ca pre cum a fostu în tempulu selbachime ei; arte, industria și științie nu s'ară si avențatul acolo unde le vedem, astădi si pre lângă acestă, nu amăve si o America in carea astăzi statul român si

allu inca asilu pentru viața său pentru a face stări. Nu vomu să dicem, altă cu cele de mai susu decătu ca spiritul omenește nici odată sa nu se legenumai de o formă, ci elu ca partea cea viuă și insufleitoria sa fie miscatoriu (mobile) și decă vede ca nu succede ună, se cercu cu alta formă; principiul inse să fie unul, unicul mantuitoriu; înaintarea binelui comunu.

Cu durere trebuie să vedem, insă ca la noi, pre cîndu sa nebaga în séma dreptatea, cîndu în unele, cîndu în alte forme, omeneștei pare ca au pră putină simțu, ba putem dice mai nici decătu pentru aceste vătămări. Asiă d. e. publicul nostru inca nu a pututu primi deslușire mai detaliată despre întempliera între Rodiani și Apoldiani, pana în diu'a de astădi și despre caușa acelei triste impreguriăriri. Asemenea lucruri suntu firescă parțiale, înse ele ilustrăză interesul nostru de causele noastre proprie, care totu face parte din cea comună.

Acolo, unde legea lasă omului cale deschisă de a lucra în folosulu nostru, nu aru trebui să aretăm indolintă, pentru ca bine sa bagămu de séma, ca particularitățile aceste, cumu se ară paré de neinsemnată, potu sa ne dea atestată despre aceea cătu de serioși suntemu și în alte afaceri mai insemnată a le noastre: va se dica, cantămu o nota unulu după altulu, pentru ca nu ne costa atâtă osteneala.

Evenimente politice.

Sabiu, 17 Aprilie 1868.

Serbatorile nascerei și a le Botezului Archiducescii celei nouă ocupă mai totu diuariile din lan-

ciu. De din afară avem mai insemnată, ca Prusia arata o voință serioză pentru desarmare prin reducerea trupelor sele la starea de pace. Asemenea voru să scie unele faime ca vrea a procede și Russi'a și atunci apoi sa provoce sa le urmeze și Franci'a carea dorea pacea. Luându si bursa in considerație, aru cugetă omulu ca pacea trebue să fie ascocată. Sa acceptăm pâna ce vomu vede ca a desarmat puterile și apoi sa credem.

În Italia s'a serbatu acum nuntă principelui de coronă Umbertu, la carea e de fata principalele Napoleonu și principale de corona prussianu. Foile vienește ne spunu, ca primirea ca bună ce o avu cestu din urma in Italia, a indignat pre franci pâna la iritație. Se poate ca asiă va fi.

Asupra cestuielor orientale se dice ca a fostu desbatere între Franci'a, Prusia și Russi'a în lându Franci'a inițiativa. Pasulu celu dintâi s'a săcătu la Russi'a și se dice ca nu fără de succesu. Tocmella s'a spartu de Prussia, pentru ca Franci'a a preținsu dela Bismarck sa se lase de parlea meridiană a Germaniei, la ceea ce Bismarck nu a vrutu sa se învoiasca, pentru ca elu privescă lucrul acestă de o afacere internă germană. Napoleonu a ruptu apoi tocmaiile și cu Russi'a, pâna cîndu acestă merge mâna în mâna cu Russi'a. Russi'a s'a indreptat apoi către Austria, dara bunele relații ale Austriei cu Serbi'a o a facută pre ceea suspectă înaintea Russiei.

Turci'a și Persi'a suntu aprope de a începe resbelu. Anglia s'a pusă că mijlocitor; nu se poate săi de cătu va pute invinge cu influența Russiei, carea acția pre Persi'a contra Turciei.

Botezul Archiducesei

Se intemplă amesurată nouă ceremonialu pomposu în 25 Aprilie la 1 ora după amedi. Numele din botezul este Maria Mathilda, Amalia Valeria. Dela 11 1/2 ore incepura frașurile a merge spre castel. La ora prescriptă se adună domnele de palat și de apartamente, nobilimea cea care intră la curte, preșidiile

și deputațiile ambelor case dietali (între membrii deputațiile casei magnatilor) a fostu alesu și Eccl. Sea Metropolitul nostru Andrei Bar de Sia (a găzdui) membrii deputațiile regnicolare croațe, ambii primari ai cetăților Bud'a-Pest'a, în săla de tronu, eccl. era transformata în capela; chergile cele mai înalte ale curței, capitaniile de gardă, consiliarii intimi, camerarii și alii se adună în anticamerele apartamentului celu mare; Arhiepiscopii și Episcopii și Abatii, cari au asistat la lângă primele său asediato de ambe părțile altariul. Generalitatea și oficerii de statul major a fostu în a două anticamera. Dupa ce a fostu puse totu în ordine, Majestatea Sea Imperatul și Regina de Neapole insotită de Archiduci și de Maresiale a suprema de curte a Maj. S. Imperatesei, purtându cetea pre Archiducesa cea nouă, parasiră camerile interioare. La esirea din aceste ia Maresialul supremă de curte pre nou nascută Archiducesă și doi camerari lăneau de cornurile perinei, pre cari era Archiducesă. Dupa seversirea actului de botez urmă Te Deum, în fine Primatele se adresă cu o gratulație către Majestatea Sea, la carea M. S. miscațu a respunsu în termeni forte exprindători.

Membrii deputațiile regnicolare croațo-slavonice, sesiz la Bud'a-Pest'a în număr de plinu, fuseră primiti eri la 10 ore a. m. în audiuția de către M. S. imperatul Vorbitořul d. Vacanoviciu rostul urmatore cuvenire:

„Majestatele tramisi de dieța croațo-slavonice, pentru a reașa opulu impacationii cu regatul Ungariei, și a-lu de ce cu voi și lui Ddieu la o deslegare solositorie și dorita de ambe părțile, ne tienemul de detorintia săntă, mai nainte de toto, a no prezenta cu omagiu M. Vostre, felicitându-ne din inima curăță cu ocazia imbucurătorialui evenimentu familiare intemplatu chiar acumă și recomandendu-ne cu caldura pre noi și patria noastră înalte bunevoiție a M. Vostre.“

Majestat. Sa respunse:

„Ve multimescu pentru sincerele dorințe și speru chiară cu aceea și sinceritate, ca missiunea Dvostre, alu cărei scopu este intimă confidere a duoru popore sorori imprenute de veacuri, va fi insocia de celu mai bunu succesu.“

Mecanismul limbitoru în Elveția

In legatura cu articululu nostru din orulu 25 al acestei soi: „Publicarea legilor“ și adeca cu cele amintite ia acelu articulu cu privința la respectarea limbitoru naționalităților, — ne folosim a cumu de ocazie și mai adangem unu estrasu din unu articulu alu Gazelei, ca Tr. nr. 28 intitulat „Mecanismul limbelor în Elveția“. Articululu, se asigura din partea Gazelei ese din pen'a dui. Sitonu, carie alatori numai în lomn'a și iernă trece prin acele locuri și asiă cele ce le spune suntu eflusulu intuițiilor sele proprii. La totu intempliera credem ca articululu e pentru impregiurări nostre destul de instructivu.

Eata ce dice partea II din cele publicate dejă in astă privinții:

„II. Statele Helvetiei, având fiecare autonomia sa, se intielege ea acele care au fostu locuite de una singura elementu, an avutu și un limb'a loru politică și usuală în legislație, în administrație, în justiție, în școale. In asemene locuri de buna séma n'a pututu nască nici o dificultate, nici o neintelegeră. Cu tole aceste spiritul de civilizație a fostu atât de preveditoriu, atât de locu, atât de fraternu, incătu mai totu cantonele și au impusu limb'a vecinilor sei. Cele două limbi predominante, germană și franceză, suntu populare mai

in tota Helvelia. Numai limb'a italiana e cam tiermurita in cantonul Tessinului, caci prin configuratia sea geografica are prea pucine reporturi comerciale cu celelalte cantone.

Astfelui in cantonele curata germane, cari sunt si mai multe si mai populate, de si dupa constitutiunea loru este dominanta de dreptu limb'a germana, totusi limb'a francesa, departe de a fi proscrisa, este ore cum frantesco imbracisata: ea este obligatoria pentru tota birocratia si pentru toate scolele secundare, din cari trebuie se ese impiegatii statului. Aici poate cineva sa de o reclamatiune la autoritatea seu o pledaria la tribunale in limb'a francesa, fara se fia obligat a o traduce; si nu e strainu de a vedea in dosariile germane harii cu testul, francesu, carora li s'a datu cursu in limb'a si dupa legislatiunea germana a cantonului respectivo.

In cantonele curate francese, lucrurile mergu vice versa. Dar' ceea ce reprezinta o nomenclatura cam bizara suntu cantonele mics, acelasi in cari populatiunea e de numeru egalu seu amestecata. Aici mecanismul limbelor este forte ingeniosu. Pentru ca se nu ajunga la certe, s'a admisu amendoue limbele atat in cultura poporului cat si in administratiunea civila. In scolele amenadoue limbele suntu obligatorie; germanii cauta se invetie limb'a francesa si francesii limb'a germana. In birocratia, adica in administration si justitia lucrările isi iau cursul dupa limb'a in care impiegatul e mai familiarizat. In consiliile cantonale, adica in legislative, se decide limb'a officiale dupa voturi la inceputul fiscalei legislature; cu totale aceste nu este impus deputatilor a vorbi si in limb'a care n'a fostu admisa.

Aflandume la Fribourg tocmai intr'o di de terg, manu bagatu printre locuitorii ce veneau dela tiéra cu dizerite lucruri de vendiare, spre a'i audi vorbindu. Pe cei ce vorbiau nemtiescii si apostosam in limb'a francesa si 'mi respondeau destulu de bine in limb'a acesta; cei ce vorbiau limb'a francesa imi respondeau éras de minune nemtiescii. Cee ce me facu inse mai multu a me uimi, era ca unii tinea dialoguri in amendoue limbe; vorbindu unulu nemtiescii, celelaltu respondeau francescii.

La o fermă ce am visitat in apropierea Friburgului erau mai multi argati pentru lucrările usuale ale stabilității. Am vorbitu in limb'a francesa cu mai multi din ei, toti imi respondeau, si numai dupa accentu recunoșteam pe germani.

Astese curiose organizații n'au adus nici o pedeche culturii seu desvoltării națiunale. Fiacare rassassa a pastrat si pastră neolterat tipul seu, originea sa, datinele sale: la jocătă a contribuit

multu moralurile poporului, care nu permitu confusiunea seu amalgamului. Astfelui se intempla foarte rare, si mai lesu in clasele laboriose, ca sa se contracteze casatorii intre semintii mics; mai alesu femeiele tierane tiene prea multu a se marita cu barbati de stirpelor loru. Deea inse se intempla a se face un'a că acăs'a, femeea imbracisaze nationalitatea socialui.

O revista de diuarie.

E or'a cea din urma candu patri'a ne chiamă
Sa punem la o parte veri-care alte grigi,
Si ascultandu suspinul ce-lu vars'o dulce mama,
Sa ne lasămu de ura de certe si intrigi!
Andr. Muresianu.

Onorata Redactiune!

Foile publice au missiunea de a intretiné spiritul publicu cu scirile de tota dilele si cu formarea opinionei generale asupra diverselor cestiuni politice, sociale si chiaru scientifiche. Comitemu insa o lipsa de atentiu, ba chiaru purtāmu unu adeverat simtiament de gelosia, candu nu incercāmu a vedea din cāndu in cāndu, cum i-si indeplinesc ele missiunea loru? Deci ve rogu domnule redactoru amu deschide colōnele pretiuitului diuariu pentru urmatorele sfiruri:

Diuaristic'a româna din Austria in decursul anului acestui a s'a mai inmultit prin două diuari si adeca prin unul politico-literariu, comercialu si economicu, numit : „Federatiunea“ si prin altul clericalu, numit „Amvonul“. E unu evenimentu foarte imbucuratoriu ca pre lāngā totē greutătile temputui presentu, pre lāngā totē pedecile actuale, pre lāngā totē pedecile, ce se facu de cătra politica diplomatica (?) intru asuprisea libertăției rostirei de idei, totusi organele române de publicitate din Austria, un'a eu alt'a luate, nu incēta de a mai sgu-dui din cāndu in cāndu prin puternic'a loru suflare barierile absolutismului celui mascatu o constitutiune ideală, care, pāna la realizare, finale că unu munte de feru sta in contr'a ideei salutarie a libertăției constituutiunale.

A face o revista scientifica generale asupra tuturor diuarielor române, ce aparu in Austria este o intreprindere cam ingrata. De asta data me tirmurescu numai a dā o dare de séma fidela de aceste două diuari mai tinere.

Se incepă cu „Federatiunea“, caci mai multu decatul totē cele-lalte foi austriace ea jocă unu rol mare intre români. Fundata in Pest'a cu inceputul anului acestui a, ese regulat de patru ori pre septembra si e foia, carea din punctul e ei de plecare se nisuesce a electrisat totē inimile române in mijlocul vicinilor generali, e o foia, carea nisuesce a stimulat patriotismul intre români austriaci,

foia carea voiesce a-si forma o opinione publica liberală. Mai putine foi poti purta sigilul claru si neted care se vede pre stampa „Federatiunea“. Sub redactiunea unei adeverate celebritatii unei inteligenti luminate, unei inimi infocate, si a unui susflet mare si deschis, nu putea sa easa o mēdio critate.

Reviste politice seriose, scrise cu verva cu eleganta si cu sciintia, ca acele care se vedu este diu pén'a domnului Alessandru Romanu, in alte foi rare-ori intâlnim. Amu doru insa ca aceasta foia care are unu prestigiu mare intre cele-lalte foi austriace române: sa se tina totu deun'a intr'o pozitiv doctorala si respectabila; sa nu se se cobore nici la personalitatea nici la trivialitate, se nu espuna decatul principie; ne avendu altu ce-va de scopu decatul numai formarea unei opinioni publice pre base si principie solide.

Cu durere inse trebuie se marturisim, ca de unu tempu incēte acestu diuariu naționalu român pare a se abate dela program'a sea liberală, publicandu unele reporturi false fundate de spiritu de partida si intitóre la o desbinare naționale. E foarte de dorit ca onorat'a redactiune a acestui diuariu se ia in dréptă consideratiune juristăre de fată si se nu caute a periclită viitorul romanime prin desbinări si disuniri *). E foarte de dorit ba chiaru este o necessitate imperativa ca onorat'a redactiune a susu laudatului diuariu se rumegă si se framante mai bine corespondintele primite din provincie. Spre a-mi justifică obiectiunea mea tragu numai atenționarea a onorat'e redactiuni asupra unei corespondintelor din Sabiu subinsemnata cu D si publicata in nr. 54 alu acestei foi. Aceasta corespondinta se vede a fi scrisa de unu jude care nu cunoște nici trecutul, n'are afermarea de spiritu de a petrunde viitorul, ba nu e consciu nici de tempulu presinte.

Nu voiesc a desface aceasta corespondinta din firo in atia si din fundu in forma, ci dicu numai slăt'a ca ea nu contine in sine altu-ce-va decatul numai unu conceptu sarbedu cu nisces rimade pale, nisces espressiuni gōle si confuse, fara nici unu sensu si noima. Speru ca onorat'a redactiune va privi, celea comunicate ca unu indreptaria intru viitorul, siindu dorintele acestea respicate de unu susflet curat si de o inima sincera **).

*) E detor'a a reprobat ceea ce vedem ca nu e bine, inse nu trebuie sa deducem din ori ce eroare periclitarea romanimei, nici sa credem in data desbinări si desuniri. R

**) Fară de a vră pasi ca aparatori ai Redactiunei, Fed. trebuie sa liniscim pre on. corespondinte, ca Red. Fed. da sigur nu cu voi'a a lasat sa se străcure vre-o cate-va espressioni de evitat, ceea ce la pri-

FOLIGRA.

O cugetare la cele Sfinte.

(Urmare.)

Poporul jidovescu de atunci, orbitu de prostia, otravita de pism'a fariseilor si carturarilor, au votat restignirea lui Christosu!

Ce i-au ajunsu dreptu resplat'a pentru acele capte?

Ce s'au alesu de patri'a loru, de cetățile loru, de orasiele, satele loru, de legile loru, cu cari amintintau lui Pilatu, de — corpulu loru naționalu?

Este de prisosu a mai dice ce-va acum si despre alte popore vecchi ori noue de felul acesta?

Dara ore la asemenea casu nu se mai poate totusi astă vre-unu mijlocu de scapare?

Bă se poate!

Mijloce de scapare avem: — Spala vasulu; si l'ai scapatu de atacul ruginei. Aperi de umediele lucrurile din metalu; si nu le prinde rugina.

Pocaint'a este spelarea susfletului de rugina.

Biserica este apesatorea, feritora de rugina susfeteasca; numai se fia ascultata.

Fericitiu poporul carele se teme de domnul?

Fericitiu poporul, carele se apropia de lumina! — si o are povestitoru.

Fericitiu poporul, carele are invetiatorii sei harnici, zelosi si parinti; si-i cunoște; si-i stimăza, le urmează intru totē!

II. 13) Dupa ce amu vedutu, ce felu de

inventiatoriu este in stare, si cum are sa urmeze intru a sadu si inradacina in anim'a ascultatorilor sei dragostea cătra Mantuitorulu si cătra inventiatorile lui cele moralu-religiose, incătu, desvoltau-se din ea pomul fericirei, se pote aduce si fructele cerute; a-i pune in stare sa se ferescă, se fuga de peccatu; de au gresiul sa se pocaiescă: — sa vedem cu acum ce felu de ascultatori suntu in stare, a cuprinde cu mintea loru săntele inventatori si povetie, a le pune la anima, si a se folosi prin ele pre sine si pre semenii sei!

Că se pote omulu cuprinde, intielege si tine aminte, ceea ce aude, spre a se pute folosi in traialu vietiei sele de acle idei primite, trebuie mai întâi de totē se fia deprinsu, a luă săm'a a asculta, cu unu coventu, se fia cultivat la susfletu, cu voint'a pregatita, cu anim'a deschisa.

Si cum poate poporul ajunge la acesta?

In modulu urmatoru:

a) Ori-care fintia pre acestu pamentu, ca sa se pote perfectiună in ūresi-care directiune, trebuie sa o incépa acăs'a din fraged'a-i vresta.

Obiectele naturali preste totu si primescu inceputul din mān'a lui Dumnedieu prin natura; se desvoltă, se perfectiună prin legile puse de Dumnedieu in natura.

Omulu esindu din mān'a celui Alotu puternicu, este supusu trupesc legilor naturali; iera in subiectulu susfletului seu au asediato Dumnedieu legile moralității, dupa cari apoi (omulu) sa se cultivateze, sa se perfectiuneze, că se pote ajunge fericitiu si pentru acum si pentru eternitate.

b) Dara care suntu maretile institute de cultura si educatione pentru crestini? Suntu acestea: sănt'a biserica si scol'a.

In scola si in sănt'a biserica a lui Christosu

cea adeverata i-si primește creștinul cu desavarsire cultura si educatiunea moralu-religioasa.

Scol'a o cercetăza in tineretile sele iera sănt'a biserica in tota vieti'a sea.

Scol'a cultivandu-i puterile susfletosci, anim'a si voint'a lui pune in stare, a se cunoște pre sine, lucrurile dimprejură-i, raportele loru, natura, pre Dumnedieu si legile lui, dupa cari apare totulu, se misca, se desvoltă, se perfectionă; a-si cunoște famili'a, națiunea, statul si biserica; a sci incau, de care si cum sa se folosește de lucrurile naturali; ce are elu se lucrede pentru sine, pentru familia, pentru națiune, statul si biserică.

Sănt'a biserica impartăsesce săntenia, intarese pre creștinu, i-lu pune in stare, a-si aperă si pestră darurile, ce i le-au datu prea bunu Dumnedieu; — easiunea, că pomulu moralităției si religiosităției, sadu inca din copilaria prin scola in anim'a lui, sa se marăsca, sa se desvolteze si se aduca fructele fericirei temporane si eterne statu pentru elu cătu si pentru națiunea lui, si asia apoi pentru — intregu genul omenescu!

Biserica si scol'a suntu dura edificatorii creștinului, conducatorii lui cătra si la fericirea cea adeverata, — luminandu-i, nobilandu-i anim'a si indreptandu-i voint'a spre seversirea de fapte moralu-religiose prin dragoste; prin cari devine apoi domnul preste sările sea, temutu de dusmanii sei si ai națiunii etc. sale, Raiu pamentescu!

Totu creștinul se înbăseaza si se respecteaza dura pre acestei fericitori prea puternici, se nisuește la ei, sa se apropia de ei, sa se arunce in bratiele loru, sa-i asulte, sa le urmeze intru totē, dura — amendur'a!

Cu un'a, fara de alt'a nu se poate creștinul

Se treceau acum la „Amvonul“. Aceasta foia s'a fundat ^{asemenea} in Pest's ^{*)} si ese de două ori pre luna sub redactarea domnului J u s t i n o P o p f i u . Titlul ei insusi arata ca caracterul seu este „un organu bisericesc pentru elaborare si sfer'a elocintiei sacre“. Aceasta foia dupa tendințele radicali (? R.) ce le professe, inca se asta la inceputul carierei si alo rolului seu.

Mă amu fostu intr'adeveru surprinsi in dilele treute cându de odata amu vediutu, ca acestu organu eclesiastic, care e menit a jocă unu rol marginit in cerculu clericale incepe a luta parte la politica ^{**)}.

Asiá dar' se vede ca acésta foia bisericescă de acim innainte voiesce in pace si linisce a 'si schimbă program'a si sistem'a statorita cu ocasiunea fundării acestei foi. Noi cu bucuria intimpinămu acestu progr su, atribuimus tota laud'a si recunoșcintia tinerulu redactoriu, care desyolța unu zelul intru popularisarea ideilor celor mari si mantiitorie. In sine nu potem trece cu vedereata insufatul patriotismu si curagiu alu junclui redactoriu, care se sacrifică si materialmente pentru prosperarea națiunei sale, scriindu premii pentru cele mai bune operate din sfer'a elocintiei sacre. Aru deobleg'a insa si pe intréga națiune romana forte obmultu domnulu redactoru, candu aru escrie unu ni premiu pentru cea mai buna ecsegesa la frumose-

m'a cetire demulte ori nu spore, că dupa ce ese lucheru in tipariu. Despre cele ce dicem avemu doveda via Căci on Red. a Fed. in n. 47 fiindu vorba despre Escel. Sea Metropolitulu romanu gr. or. că si in articululu defatia se exprima intre altele in o nota cu urmatorele:

„... se nu grabim cu judecat'a cându nu ni potem explica indatatiul'a politica a cutarui-a dintrre fruntasii nostri. Celu ce are unu trecutu istoric plinu de activitate beserecesca, politica si nationala,—nu si-lu pot renege. Calitatile eminente nu perdu din valoarea loru pentru ca dora se paru a si in passivitate,—activitate de eri nu poate fi obnubilata prin tinut'e reservata de astadata. Fi-ti cu răbdare, caci viitorulu ve va deslegă nesmintitu si enigmile politice, cari vi se paru acum inca neintiese. Cătu pentru sentiemintele nobilei inime, ale cărei'a represiune durerosă au fostu memorabilele cuvinte „... si possem, sed juvare non si-ti siguri ca acele n'au incetatu a fi romaneschi“ ^{R.}

*) Noi scimu in Oradea-mare dara se tiparesce in Pest'a. Red.
**) Vedi Nro-3 pag. 99 biseric'a gr. cat. in Bucuresci si Nro-5 pag. 160 colectiunea articilor politici, literari etc., ai Dini Baritiu. Coresp.

loru cuvinte a poetului nostru Andreiu Muresianu: „Romani din patru unghiri, acumu ori nici odata. Unitiva in cugetu, unitiva'n simtiril“ —u.

Giurăstările Transilvanie i dupa Századunk.“

Agitatia opositionale, care nesuesce dupa schimbarea basei, presente a dreptului publicu, se conduce in Transilvan'a si de nationalitat, si agitatia aceasta este in Transilvan'a cu atâtua mai pericolosa, fiindca se impreuna cu töte elementele inimice-magiere. Autorulu concede, ca scopurile acestor elemente differite opositionale suntu differite, insa mijlocele spre ajungerea acestui scopu suntu totu aceleasi, toti voiesc ua derim'a ministeriulu si a nimici bas'a de impaciuire. Daca nesuntiele acestea nu aru remanea săra efecto, atunci sórtea Ungariei din nou se aru pune in jocu. Este amagire a crede, ca Unguri mai vertosu, si cu dozebare insa Unguri Transilvaniei aru fi in stare, a se tineea si dupa nimicirea legaturei actuale de statu. In anul 1848 nationalitatile Transilvaniei nu puteau contăpe nice unu radim din afara, caci ide'a gruparei nationalitatilor atunci nu era asiá de tare responzita, si relationile principatelor romane au fostu cu totul differite de cele de adi. Acum lucrurile s'au schimbatu. Principatele s'au unitu sub unu principe dintr'o dinastia poternica, si nu este mai multu a se tagadui, ca acolo se intesce la impreunarea rasei romane, si totu asiá deputinu este a se tacea, că o Ungaria sesiata in lupte de partida nu este in stare, a impiedeca deslipirea Transilvaniei.

Usiora se pote cineva convinge, ca Europa aru privi caderea unei Ungarie neunite de totu cu nepasare, caci indata ce Ungaria nu e in stare, a corespunde missiunei sale de a servi ca bastione in contr'a Russiei, atunci Europa nu mai are nici unu interesu la ea. In momentul acela, cându puterile se convingu, ca Ungaria voiesce a se deslipi de Austri'a si prin acésta insusi se slabesc, se voru intorce dela noi. Deci nu trebuie a se amagini prin visuri politice. Ungaria numai prin a-lipirea de Austri'a e tare.—

Bugetu
pentru tristele de sub corona Un-gariei pre a. 1868.

I. Recerintele (spesele statului)
Spese ordinarie: fl.
I. Intretinerea curii pre inalte . 3,100,000
II. Cabinetul pre inalu . 36,400
III. Afaceri comune:

Spese comune	22.048,000
Pensiuni comune	400.000
	Sum'a: 22.448,000
IV. Concursulu la detoriile de statu:	
Cuot'a cametelor si a amortisationii	32.425,000
Spesele manipulatiunii	402,000
	Sum'a: 32.827,000
V. Diet'a (cas'a magnatilor, cas'a representantilor, comisiunile)	946,000
VI. Presediu ministerial: Presediu, 75,000	
Pres'a, biroul pentru traduceri .	25,500
	Sum'a: 100,500
VII. Ministeriulu de lunga persóna	
Maiestatii Sele .	86,500
VIII. Ministeriulu de interne:	
Directionea centrale .	321,000
Guvernul din Transilvan'a:	
(Goberniu : 112,000 fl; administratiunea dessarcinării pamentului si comisionile verificatorie: 59,000 fl.) 184,000	
Comitatele, cercurile, scutetele .	6.875,000
Orasiele .	500,000
Spesele generali de administratiune:	
(Sierbitulu sanitariu 460,000 fl; institutile de nascere: 12,500 fl; institutile pentru copiii gasiti: 8,400; casele de nebuni: 125,000 fl; siguratarea publica: 147,000 fl; incartirarea comisarilor de siguretat: 35,200 fl; sustinerea casarmelor pentru acei-a: 2000 fl; escort'a: 24,000 fl; repartițiuni pentru prinderea loturilor: 6000 fl; repartițiuni pentru venarea animalelor rapitorie: 5,800 fl; repartițiuni pentru salvarea vietiei: 2,500 fl; subvențiune pentru teatrulu magiaru: 54,000 fl; premii pentru cursurile de cat: 32,600 fl; spese diverse: 10,000 fl; la slalta: 926,000 fl)	
Subtragendu-se perceptiunile de 57,000 fl, ramantu la goliunib' a may	869,000
Pensiuni:	
(Directionea centrale: 4000 fl; administratiunea dessarcinării pamentului: 45 fl; direpatorile administrative, cari au sustatu: 537,000 fl; cancelaria transilvana de contabilitate: 8000 fl; judetiale urbariale: 14,000 fl; contabilitatea comitatelor: 890 fl; disciplinaria de locru:) 564,000	
	Sum'a: 9.313,500
IX. Ministeriulu de finantie:	
Directionea centrale:	(.1 000,881 : 881)

de placă; vinti preste individu unele scarbe cutrie-ratore, la cari insa nici aceea, nici acesta nu suntu vinovati, caci causele aceloru nenorociri suntu plasuite de mân'a altu cui-va; cine si-aru calcă pre susfletu, sa-i tina de reu pentru stricaciunea, ce au suferit'o poteca inca o susere, prin acele fatalitati?

Inse vedi pre unu individu, ori chiaru pre unu poporu vajelandu-se in consciintia sua, in familia, in publicu, ba pote ca si inaintea lui Dumnedieu contr'a nedreptatiloru, pre cari in adeveru ca le susere, contra dumnilor, cari in adeveru ea mai i scotu susfletulu; seu, ceea ce este inca si mai ciudatu! acceptandu dela acesta din semin'a (?) loru ajutoriu, sprigintu, si alinare intru durerile sele in locu de a incercă baremu, ceea ce totu pote ca aru mai si ce-va, sa se deslusiesca cu ei, — ce aru puté otâri celu mai dreptu jndecatoriu din lume in casulu acesta?

De aru si acestu domn de temperamentu colericu, aru tacé; de aru si flagmaticu, si aru intorce salta ori aru ride; de aru si melancolicu, seu limfaticu, aru plângé, insa fiindu sangvinicu i-aru luă in resperu!

Si-aru ave tota dreptatea, sa facă asiá!

Caci deea sănt'a biserică si scol'a au putere, sa puna pre individu, pre familia si națiune in stare, de a-si conduce insii sórtea loru, numai sa se tina de ele ascultandu-le, si adeca: punendo-si nadejdea in Dumnedieul, progresandu sistematice in cultura si desvoltare in töte laturele, ajutorandu-se reciproce, unindu-se in cugetu, in voimia si asiá marindu-si puterea de traiu si de apesare, — pentru ce sa se sfiresca dara cine-va de cultura, pentru ce se ocoleșca cointelegera fratiesca; pentru ce sa-si impartiésca puterile in atâtea si atâtea direcții diverginti, numai că se pote deveni cu atâtua

mai usioru inhatati si sesiati de pandacii crudi si insetati, de ai cotropi?

Se nu sia!

3) „Forte bine!“ va dice acum cine-va; — insa pâna sa ne vedem preste totu cultivali si pregaliti intru töte, cete se ceru, spre a puté pâsi cu fruntea senina pre tieruri, limanului sericrei sociali, nici baremu sa nu ne vajetâmu, vedienda, ca ne rapește nesipulu de sub picioare torentulu vrasmastelor cotropitorie?

Nu, nici decum!
a) Vajetatulu este efectulu slabiciunei! Curajulu, virtutea, judecat'a, sanctos'a indulgintia, cointelegera, unirea, zelulu, activitatea, perseverantia, nadejdea in Dumnedieu suntu caracterulu barbatului, care pretiade, a trece intre ai sei de harnicu!

Si suntemu sericii, de chiaru acum, in adverga nu prea multi, dara avemu astfelu de barbati din săngele nostru.

Cari, dupa adeneu petrundietorea, departe cuprindietorea privire, abnegatiunea de sine, amórea către sericirea individuala si naționale a nostra, zelulu, perseverantia, tactulu Patintelui nostru Archipastorii, celui tuturor pre bine cunoscutu, de noi toti prea iubiti, si adorati, chiamandu-ne la sericire, sa alergâmu sub slégula loru; sa urmâmu densiloru, formandu unu corp, dupa cum siurge in noi totu in sănge, avenda o bataia de anima, unu resuslu, unu cugetu, o voimia, unu planu, de odata miscare de picioare, de bratie! Si numai intelegendu despre elu mai venirearu atunci oni va gustulu, a se apropiâ de elu, — sa nu d'cemu, a-lu inhatat, cu atât'a mai putina, a-lu sesiati pre puternicul colosu, — asiá formatu!

(Va urmă).

(Ministeriul : 394,000 fl., contabilitatea 486,000 fl.)	880,000
Directiunea finantiera si tierei:	
(Directiunea finantiera in Croati'a si Transilvani'a; comisiunile de contributiune in Buda Pest'a, inspectiunele de finantie si contributiune, cartile funduarii provisorie si despartimentulu esactoratului din Zagrabia: 1.118,000 fl., cass'a centrale a tiarei: 85,500 fl.; oficiale de contributiune: 1.122,000 fl.; pazitoriu de finantie si pazitori calari de confinie: 1.323,000 fl.; procuraturele finantare: 145,500 fl.; oficiale de vama la confinie (penstuni) 71,000 fl.)	3.865,000
Economia montanistica si de paduri (foresteria) in Schemnitz	61,000
Esecutiunea darilor directe	10,000
Esecutiunea darii de comisiune	134,000
Aministratiunea monopolului: (Sare: 1832,000 fl.; tabac: 585,000 fl.; loteria: 169,000 fl.)	1.585,000
Manipulatiunea competitiei:	
(Timbru: 84,500 fl.; tapse si competitiune de dreptu (negotiali): 9,300 fl.; vam'a drumurilor si a podurilor: 2,200 fl.; competitii a monetaria: 8000 fl.)	68,000
Averea statului :	
Pensiuni:	
(Dirigatorie finantare conductoare: 289,895 fl.; vigili'a finantiera: 120,000 fl.; cass'a tieri: 31,500 fl.; oficiale de contributiune: 174,000 fl.; procurature si finantare: 15000 fl.; cartile funduarii: 6000 fl.; alte dirigatoare de finantie: 60,000 fl.; pensiuni, cari nu se tieni nici de un alt dirigitorie aministrativa sustatoriu: 71,000 fl.; darea de con sumtii: 4500 fl.; oficie de timbru: 1000 fl.; vam'a drumurilor si podurilor: 105 fl.)	773,000
Sum'a: 7.376,000	
X. Ministeriul comunicatiunii si al sacrarilor publice.	
Directiunea centrale	251,000
Oficie pentru edificare statului	281,000
Constructiunea caliloru:	
(Manipulatiune: 78,500 fl.; conservarea: 1.803,000 fl.)	1.881,500
Constructiuni idrotehnice :	
(Manipulatiune: 31,500 fl.; conservarea: 138,000 fl.)	169,500
Pensiuni :	
(Oficiali pentru arhitectura statului: 67,000 fl.; constructiunea caliloru: 5,000 fl.; constructiuni idrotehnice: 1000 fl.)	73,000
Sum'a 2.656,000	
XI. Ministeriul pentru agricultura, industria si comerciu	
Directiunea centrale	158,000
Scopuri si scole de agricultura:	
(Radicarea agriculturii: 56,000 fl.; scola de agricultura din Keszhely: 13,000 fl.; scola din Dobritinu: 16,000 fl.; pentru scola ce se va iniati in Hradek: 1000 fl.)	86,000
Capitanatele montanistice	60,000
Institutul geologic	24,000
Post'a (deficitu)	10,000
Telegrafulu (deficitu)	73,000
Serviciul sanitariu in portu si pre mare	27,000
Pensiuni :	
(Directiunea centrale 2000 fl.; capitantele montanistice: 12,000 fl.; serviciul sanitariu in portu si pre mare 7000 fl.)	21,000
Sum'a 458,500	
XII. Ministeriul cultelor si al instructiunii	
Directiunea centrale	239,000
Scopuri eclesiastice:	
Biserica gr. cat.: 110,000 fl.; biserica prot. conf. aug.: 30,000 fl.; biserica protest. conf. helv.: 50,000 fl.; biserica gr. orient: 80,000 fl.)	278,100
Scopuri scolastice:	
(Directorii scoleloru cercuali: 21,000 fl.; Consiliarii de scola: 4000 fl.; ajutorirea	

si conservarea scoleloru: 235,000 fl.; stipendie si alte spese pentru scole: 69,000 ; spese de patronat si diverse: 1000 fl. 330,000
Instructiunea publica:

(Scole poporale: 200,000 fl.; mai multe institutie magiare: 50,000 fl.) 250,000
Pensiuni:

(Directiunea centrale: 2200 fl.; directori scoleloru cercuali: 1700 fl.; consiliarii de scola: 6300 fl.; institutie si scole diverse: 3800 fl.) 14,000
Sum'a 1.111,000
(va urma.)

Varietati.

** Societate de lectura a formatu junimea clericala de aici cu aprobarua Inspectoratului supremu si sub auspiciile corpului professoral, sub conducerea dlui prof. Ioann Popescu. Scopul Societatii este lectura de opere teologice, dara totu odala si de discussiuni conversatore asupra materielor cetei.

In Dumineca trecuta dupa serviciul Ddiescu se aduna junimea clericala in sala cea mare a seminariului, unde asura de corpulu profesorilor mai asistara la acesta frumosa solemnitate si alti onoratori din diferite clase ale societatii romane din Cetate. Serbatorea se deschise prin intonarea decatru junii nostri choristi a serbatorescului imnus "Chsu au inviatu" de trei ori. Dupa aceea se urca dlu conductoarul la tribuna si desfasura in cuvinte bine precise cauza acestei solemnitati si inchiea cu o multiamita catre Archipastorul nostru carele ca Inspectorul supremu scolasticu si ca celu dintaiu intemeiatorul de conserintie investitoresc incuviintia si aproba iniatiarea acestei societati.

Urmara apoi schimbandise: piese executate de choru si cuventarii occasionale din partea a doi clerici. In fine, dl prof. Z. Boiu, in o cuvantare scurta, dura animata, exprima multiamita si acelora domni carii si cu ocaziunea acesta nu siu pregetatu asti de fata la intreprinderea acesta salutaria a juninei clericale si cu acesta se incheia solemnitatea.

Siedintele societatiei se voru tinde de regula duminec'a la 11 ore inainte de amidi.

Luanda in consideratiune mijiocele de care dispune tinerimea nostra aici unde bibliotecile nu sunt inca rari si nu tocmai numerosa, apoi trebuie sa salutam cu bucuria implerea unei lacune binisioru simtite pe campulu perfectiunarei si credem ca junimea nu va fi cu nepasare catre beneficiul acestu spiritualu si intelectualu ce liu ofereze mai marii si antestatatorii ei. Dece ceriul si aceste putine ce le amu disu noi sa le intregesc a spe multiamirea si mangaerea generala, acti vitalea societatiei, si sporul acestei activitatii, carele sa reverse fructe in via Domnului.

** Esculentia Sea Bar. Ramming comandantele generalu s'a radicatu dela rangulu militariu de Locot de Maresialu campestru la demnitatea de Feldzeugmeister.

** Decoratiuni. In tempulu din urma a decoraturu ministrulu de finantie Longhi cu crucea cea mare a ordinului Leopoldinu, carea ia predat'o Majestatea Sea in persona. Prin decisiunea prea inalta dta 23 Aprile s'a mai decorat cu acelasi semnu de distinctiune, Arhiepiscopulu rom. cat dela Caloci'a, Lud. Haynald, — Intre lista decoratiloru astam cu cei mai multi si doi romani si adeca: dl Alessandru Gavr'a, Directoru si profesoru la preparandi a romana gr. or. din Aradu cu crucea de cavaleru a ordinului Franciscu Iosifu si Meletiu Dragiciu Protopresbiteru in Temisior'a ierasi cu crucea de cavaleru a ordinului Franciscu Iosifu.

* Lipsa iertatu la mai multi condamnati la inchisore prin decisiunea pre inalta din 22 Aprile parte restulu intregu alu pedepsei, parte numai unu tempu.

** Au fugit u din prisonele dela judecatoare magistratuala de aici 4 arrestanti ce se aflau in arestu de cercetare. Unul s'a prinsu ierasi in aceiasi zi.

** Iera despre innechatu, ni se serie dela Porcesci cu datulu 15 Aprilie urmatorele: Eri s'er'a pre la 8 ore venindu mai multi omeni din comun'a nostra dela tergu de vite din Sabiu,

uni pentru ca sa mai scurte din cale, luara drumul dela Talmaciu oblu catre Porcesci, ajungendu la Oltu astara doue luniti se puse unii in un'a, unii in ceea-lalta, cei dintaiu scapara cu vietia luanu o cale mai buna, cei a-lalti insa luanu calea drepta au datu de o valtoare la tiermurca de catre comuna, unde lovindu-se luniti se cufundau si asi si din 7 omeni numai conductoarul au scapatu cu susfetul in ose, cei a-lalti 6 doue mneri si o fetisiora de 14 ani, doi barbati si unu secior totu cam de 14 ani si au aflatu acolo sfarsitul. Asa vrendu a mai scurta din cale si au scurtatu vieta.

** Ludovicu Kosuth renunca la mandatul de deputat, dupa informatiunile lui "Hon" ca nu vre se vina a casa. Djurnalele straine afirmă ca densulu a conchiamatu la consiliu in Torinu pe toti ungurii de o credinta cu elu, si cari se sustinu in strainata.

** (Pecatul meu este ca fetele si femeile de acolo au obiceiul vatemalorii de se da prelobrazu cu dresuri, ceea ce curendu le face betrane si treante. Pentru asemenea unsori, ele alegu cele mai oravitoare coloruri metalice, si care fara nici o rusine li se dau de catre farmacisti. Nu de multe o muma serbiana lasa pre ferestra o asemenea compozitie materiala; copilul ei ca de 5 ani vedindu acesta, beu din acelui lichidu, si in urmarea acesta, venindu prea tarziu ajutorul medicalu, copilul mori.

** Targu de vite. Acestu tergu e forte cercetatu. Ariculcul ce se canta mai bine suntu caii de rasa nobila. Unu avisu pentru economi si pentru ventoriu.

* Din Serbia. Principale Serbiei a primitu luni (20 l. c.) in audintia solena pe Veniaminu Kallay agintele diplomaticu alu Austro-Unariei, cu care ocaziune Kallay si predede mandatul. — Unu telegramo din Belgradulu serbescu de luni 20 l. c. in "Politik" spune, ca in numita di agentia romanesta de acolo a serbatu onomastic a Domnului Carolu I, si din asta si-lua ansa principale serbescu a pronuntia agentiei romane felicitatiuni pentru Domnul Carolu I, precum s'a indatinu unui suveranu —

** + (Cultur'a vitelor in Engler'a). Nici intr'o tiara agricultur'a nu este asa de perfecta ca in Engler'a, si acolo cu deosebire cultur'a vitelor se afla la inaltimea cunosintelor. Tierra poseda 35 milioane de oi, care se nutresc pre 31 milioane de hectare. Aceste oi produc 65 pana la 72 milioane de chilograme de lana si dau 360 milioane de chilograme de carne. Vite mari cornute suntu in Engler'a 5 milioane, in Scottia 1 milionu si in Irlanda 3 milioane. Dela 3 milioane de vaci englese se ia unu venitul mare de preturi si brandia; Cheshire singuri da anualu pentru 1 milionu de punti de Sterling. Productiunea laptei va cujor engleze este evaluata la 3 miliarde de litre, din care 2 miliarde servesc la notrementul omenilor, si costul laptei se radica la 400 milioane de franci. Din 2 milioane de vite cornute care se taie, ese 500 milioane chilograme de carne.

** Egipet. (Constitutiunile islamului) a strabantu si in Afria ca. Inca in anulu trecutu vice-regele din Egipet, Ismailu, s'a decisu a da constitution supusilor sei conchiamandu unu "congresu national". Multi si-au batutu jocu de desceptatulu Ismailu si de congressulu lui, care ca o incercare primitive nu a putut reata lumii ce-va parlamentarismu mare, dar din orice punctu de vedere se luamu lucrul, Ismailu e demnus de laudă. Acum nu demultu a decisu si a doua sesiune a congressului nationalu prin unu mesajiu domnescu. Fiindu ca reprezentantea Egipetului nu se occupa de politica, ci numai cu causele locali si municipali, mesajulu vice-regelui inca se restringe numai la lucruri locali si municipali. Constataza activitatea desvoltata dela sessiunea trecuta incotru, vorbesce despre starea sanitaria si economica, despre reparatiunile canaleloru fluviului Nilului etc.

Bursa de Vienn'a.

Din 17/29 Apriliu 1868.

Metalicele 5% 56 20 Act. de creditu 181 30 Imprumut. nat. 5% 62 70 Argintulu 114 35 Actile de banca 691 Galbinulu 7 55